

18

*Βιβλιογραφικὴ ἔκθεσις  
Χωρίου Σκομπεύκης*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ  
Αριθ. Ἐρωτ. *Op. I, 19/1976*

*f*  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

\*

ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*20 Νοεμβρίου 1969 / 30 Δεκεμβρίου 1969*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) *Σιμωνίδια*....  
(παιλιότερον ὄνομα: *Χιονίστρα, Χέρμ*), Ἐπαρχίας... *Σάνδης*.,  
Νομοῦ... *Σάνδης*.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Παπαίου*  
*Δίας Σειρήνας*. ἐπάγγελμα *Σιδάσια*.  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Σιμωνίδια - Σάνδης*.  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *11*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Παναδοπούλου Ἀλέξανδρος*

.....  
ἡλικία... *70*.... γραμματικαὶ γνώσεις *Δ!*... *Σιμωνίτιου*.  
..... τόπος καταγωγῆς *Σάνδης Με-*  
*ταρῶς Ἀσίας*... *Ὀρνίτις*... *Α*.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

**Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920**

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
βοσκήν ποιμνίων ; *Ἐν μέρος. ἐν τῷ γεωργικῷ β' ἀχόνον. ἐπιτάσεις*  
*τοῦ χωρίου εἶχεν ἀμελῆ διὰ τῶν βοσκῶν τῶν ποιμνίων. καὶ ἐλέγετο*  
*κ' μέρος. Ἡ ἄλλη ἐπιτάσις ἐχρησίμοποιετο διὰ σποράν.*  
Υπάρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
ματα ; *Αἱ ἐπιτάσεις αἰεταὶ ὑπῆρχαν χωριστὰ εἰς β' ἔτη μέρων.*
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητες· δ) εἰς μονὰς κλπ. *εἰς χωριτικὴν μονὰς*  
*μπερδὲς τούρκους. Μετὰ τῶν ἐχρησάτων τῶν ἑλλήνων περι-*  
*ήλθον εἰς τὴν κατοχὴν τῶν ἑλλήνων ἀροφύχων καὶ εἰς τὴν κοινότητα.*
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν τοῦ συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του ; *Ἐν ἰσοτετικῇ διατηρεῖ. Συνήθως ἔμως παραχωρεῖ*  
*ἐν μέρος. καὶ μετὰ τὸν θάνατον διανέμεται εἰς τὰ τέκνα του.*

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τήν γεωργίαν ἢ μόνον εις τήν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως, εις ἀμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν καί τήν κτηνοτροφίαν ; *Εὐριβμονταί μεμονωμένοι μόνον ἀερίπώδεις, οὐ αἰτιάταιμι ἀεχολοῦντα ἐνυχρόνως. μέλι γωργίαν ὅτι τὴν κτηνοτροφίαν. ἀνὴρ ἰδὼς ἀεχολοῦνται μόνον μετὰ τὴν γεωργίαν.*  
 2) Οἱ τεχνίται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καί εις τήν γεωργίαν ; ... *Ν. α.*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καί ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μετὰ ὀλόκληρον τήν οἰκογένειάν των ; *Ἄλλοτε. ὡς ἄτομα, ἄλλοτε. μετὰ τὴν οἰκογένειάν των, ὡς ἐπὶ τὴν περίοδον. βυλλοχῶν καὶ ἐπιχειρημάτων τοῦ τιμωνοῦ. ....*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασκατόροι κλπ.) ..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

*Ὁρατωπώδες, καὶ ἐπὶ τὴν ἰδίαν ἰδίαν ἴσαν. ἀντιμέτωποι*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; *Ἐν χρήματι.*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὰ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; *ἐποχικῶς διὰ τὰ κτηνία, τὸ ἀέρισμα καὶ τὸ ἀλώνισμα. Προήρχοντο ἐπὶ τὸ ἴδιον. τὸ χωρεῖν. ἢ ἀπὸ τῶν βαυλγαρίων καὶ κρείβοντι εἰς χρήματα.*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρεταί) ἢ δούλαι ; Ἐάν ναι, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Ἐχρησιμοποιοῦντο ἐπὶ ἀλλήλοισιν ὡς τὸν τσιφλικούχων καὶ ἐν ἰδίᾳ ἦσαν. τῶν μοι ἐπιθροῦντων.*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Ἰὸν. ἐπὶ τὴν ἀν. καὶ ὄρου. ἐπὶ τὴν ἰδίαν. ὡς τὰ κτήρια τῶν τιμωνοῦ. ....*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ..... ἢ ὡς τεχνίται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; .....  
*Ἰὸν. ἐπὶ τὴν ἀν. καὶ ὄρου. ....*





(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀριθμῶν).

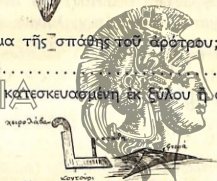
4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Τ. ὁ ὕνι ἦτο μιᾶς μορφῆς δι' ἕνα τὰ ἀπὸ τὰ ἐξ ἑσῶν  
 δυν. ὑ. ἀρχαῖον. ὑπερῶν. χ. ὡματ. α. ....



5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; Σαν ἀεὶ δα.

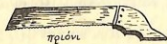
6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ἔξ. ξύλου



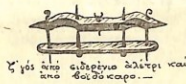
ἔξ. ξύλου. ἀρότρον. ξυλίνου. εἰς τὰ εἰδηρῶν.  
 εἰδηρῶν.

7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.).....

Σκεπάρνι, ὠριῶνι, ἀρίδα, ξυλοφαί, ἄρνάρι.



- 8) α) Διά τόν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Βόες, ζῶοι, ἡμίονοι, βοὺβίχοι, ὄνοι.*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διά τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; *Καὶ δύο καὶ ἓν.....*
- 9) Διά τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; *Ἦτο καὶ εἶναι... ἀναγκαῖος ὁ ζυγός.....*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεύγες, πιζεύλια κλπ.).

1) *Ἐξωζεύλια*  
 2) *Ἐσωζεύλια*  
 3) *Μ.ε.β.δ.λ.δ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λούρα, κουλλούρι), προσδέεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διά τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Ζ.κ. τὸ ξύλινον ἄροτρον. ἐχρησιμοποιεῖται ζεύματα ἤ ἄλλοιαν ὀνομάζοιτο. Ζεύβ. καὶ ἐδένετο. μὲ λουρί. καὶ τὸ ἔλεγον. μουλάμαϊς.....*

12) Ἄπο πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζῶου; *Ἀπὸ τὸ ἐτος 1920.*

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; *Τὰ ζῶα εἶναι εἶναι εὐδαιμονεμένα καὶ μόνον τὰν ὄνων καὶ ὄνων ἀδωμένον ἐπὶ τὸν ζυγὸν λαμβάνουν τὴν θέρειαν ὄροτρον ἐπὶ τὸν ζῶον διὰ τὸ λεγόμενον Κόσσις.*



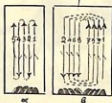


- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα (α);

.....  
 .....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

Συγκρίθων περιφερειακῶς ὡς τὸ εἰκονιζόμενον σχεδιάγραμμα β'



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

ΑΚΑΔΗΜΕΙΑΣ ΔΕΛΦΩΝ

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.);

Μ.ε. τ.α. τ.β.α. ἐγίνετο β.ι.α. αὐλακῶν. Σήμερον; μετὰ τὸ ἐλαιοκάρφον ἀφαιρέται ἀποκρυφτικὸ χωράφι.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μετὰ αὐλακίαν; Μ.α. Μ.ε. αὐλακῶν. ριχίν. ἢ μετὰ δύο σιμαδάκια.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; ... Ἰ.ε.ν. ὑπάρχει τσαλατηθὲν θύνηθια.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. ....

Καθ' ἑνωσ. καὶ βαθιά. ὡς β.α. τὰ ὄργωματα.....

Εἰς ποῖα ὄργωματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. .. *Εἰς ἄλλα ἢ ὄργωματα* ..

γ) Ἀροτριάσεις (ὄργωματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὄργωματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὄργωματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *2 ἢ 3 ὄργωματα τὸ ἄροτρο*

*ἔχεται. κ.α.ν. τὰς 2. Αὐτὸ γίνεται τὸ κ. Αὐγούστου.*

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀποστήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*Πολλὰ ὄργωματα 5 ἢ 6 καὶ θάλασσα*

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεῖν νὰ ἀφεθῆ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῆ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν. *Ἀρχὴ τοῦ*

*εὐφορίας τῶν κτημάτων καὶ τῆς χρυσεῖας. Σιωπῆ τῶν δένδρων δὲν ἀφί-  
νεται ἕως ἀπριλίου.*

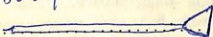
4) Πόσα ὄργωματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *2 ἢ 3 ὄργωματα ἢ 3 ἢ 4. Καθαμαίρι, θινδοπυροκαί*

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ **δισάκι** εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; .....

*τὸ δισάκι ἢ ἄ. τενεμέλι καὶ ὁ τουρβάς. Σὺν μερῶν  
χρησιμοποιεῖται ἢ θάλασσα καὶ μηχανή.*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρῳ τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μ.ε. ράβδον. ἐσωμάτω μέρον τῆς ἀσπίδος. ἔχει τεθῆ. ἰσοπέδι. ὁμιον. ἀσπίδων καὶ λέγεται. ζυβέρ.*

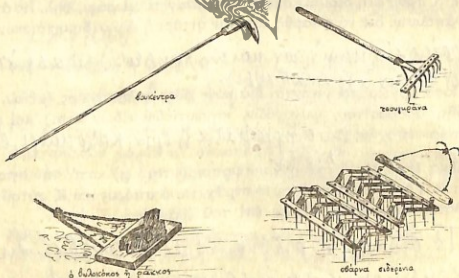


2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *ρ.ε. λέγεται. μ.ε. ζυβέρ. β. βάρνα. ἰσοπέδι. λέγεται. βουρχνί. ἢ. μ.ε. φρέζα. βουρχνί. μ.ε. τραυτέρ.*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργανθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφῆ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

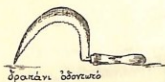
ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσαπί κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) . Ο. θ. περιεργός ἐφ-  
 νετο. με δρεπάνια. ὀδοντωτά. ἢ με κόψη. Σὴ μερα  
 βλάχ. χ. ἰ. β. τ. ο. θ. ε. ρ. ἰ. ο. κ. με δρεπάνια. Ο. θ. ε. ρ. ἰ. ο. κ.  
 γίνεται με θ. ε. ρ. ἰ. ο. κ. μηχανές. ....



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διάφορων εἰδῶν δρεπάνια ἢ  
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ  
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. ....

... ἐν... εἰς ἀρχαίαν... εἰς εἰδὴν ἐργαλείων...  
 ... θ. ε. ρ. ἰ. ο. κ. ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ..... ΑΘΗΝΩΝ

2) Με δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο  
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν  
 ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) με κόβες. .



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-  
 λείου ἦτο ὀμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

ἦτο. ὀδοντωτή. ἢ ὀμαλή. εἰς τὸ δρεπάνι κ. μ. α. ....  
 ἦταν το. ε. δ. ρ. ἰ. ο. κ. εἰς τὴν κόβαν. ....

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἢ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-  
 γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

ἂν ἀπὸ ξύλου... με χειρὸς... με κοίτην: .....

5) Ποιος κατεσκεύαζεν αυτά τα θεριστικά εργαλεία; (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *διδ. μηχανουργοὶ καὶ οὐκ ἐξ ἀφροεταξίας...*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *ἦτο. καὶ εἶναι ἐν χρήσει ὁ θερισμὸς δι' ἐμφυτῶν μόνον εὐκαρπύων, φανή. καὶ ὄσπρια.*

### β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σίτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *ἀπὸ 5 εὐσ. 20 κ.άντων...*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).....

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίδια, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰς ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα;.....

*οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰς*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Μ.ε. τῶν μισθῶν τῶν σταχυῶν. ἐν ἀνωστίθενται. ἐπὶ τοῦ δεξιᾶν καὶ ἐν συνεχείῳ. ἐπὶ τῶν αὐτῶν θεριστῶν. θένεται.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. ....

..... *Σεμάσια* .....



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; .. *ἄνδρες καὶ γυ-  
ναῖκες. ὑπῆρχον. ἐρχάται. αὐτὸν ἤρχοντο. διὰ  
θερισμὸν. ἀπὸ ἄλλου τόπου. ἐν ἀδελφ. τῶν  
ἀνδρ. τουρισμῶν.* .....

2) Πώς ἠμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθεῖσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). .. *Με μερομίσθιο.  
ἢ πλοῦ. ἀμοιβῶν. (τιμὴ τουρισμῶν). ἢ ἀμοι-  
βῆ. ἦτο. εἰς χρῆμα καὶ ἐν δυνάμει ἀνευ φαγη-  
τοῦ* .....

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἐφέρουν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσησιν (δηλ. νὰ μὴ πουῆ ἢ μέση των) ; .....

..... *Πλάσματις καὶ λινάριον* .....



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

8. Ἐδίδετο κ. ἀποδοχή κ. ἀ. μην. ἔδωκε. Τρίτη καὶ 13. τοῦ μηνός.....

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

Ἐτραγουδοῦσαν διάφορα τραγούδια.....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποῦ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδημα.....

Καὶ, ἀφήνετο ἐν μέρος ἀθέριστον ἐξέκοχτο σταυροὶ ἢ ψάθαι β. κ. αὐτὸ. τὸ τελευταῖο ἀθέριστο. ἀλλὰ αὐτὸ. ἀλλο χωράφι μὲ καλὰ στάχνα.....

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν. ἢ μετὰ τὴν διαμειαν αὐτοῦ.....



Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

...*Δέν γίνεται καλλιέργεια χειμῶνικ.*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

...*Δέν γίνεται.*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐσυνναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Μὲ σανόν καὶ ἐρυφύλλι.*

*Ἐσομιάζετο ὁ ἄρος μὲ πολλὰ ὀρεφάκια καὶ ἐβαρύνοντο καὶ κατόπιν τὸ βωχρῆμο. Κατὰ τὸν Μαΐον καὶ τὰ παλαιὰ ἐυώλιετο μὲ τὴν κόβρα εἰς βικόν. Ἀφῆνετο ἕλιος ἡμέρας δὶς ξήρανται καὶ κατόπιν ἐφορῶνετο εἰς τὰ κάρρα καὶ μετὲφ ἔφεροτο εἰς τὰς αἰμῆς ὅπου ἐθήροντο ἀποθήκη καὶ δὶς φούξαξεν.*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.) ἐθερίζετο μὲ κόβρα ἢ δρεῶνι κατὰ τὸ Μαΐον καὶ τὸ <sup>καλοκαίρι.</sup>.....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

...*Σχεδίασμα κατὰ τὸν χρόνον εἰς τὰ ἄρρα καὶ χεῖρα.*

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Με τὸ διγυριανὸ ἀκατωδοχυρίζεται διὰ  
 γὰρ ἡλιόσθη μαλὰ καὶ νὰ ἔκρανθη καὶ ἔθρεται ἐπὶ  
 μετὰ διγυριανὸν καὶ τὴν ζύστην εἰς ζουζυράνα ἔ-  
 μαζεύετο.

### Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνκεντρῶντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

Τὰ δεμάτια φυκευεν ἐπὶ νόστον εἰς τὰ ἀλώνια τοῦ χωρίου καὶ ἐμεῖς ἐξήκοντο μεγάλας διμηνικέσσι κωμικέσσι ἢ τετραγώνικέσσι μετὰ ἡμεῖς αὐτὰ ἀπὸ δεμάτια γὰρ γὰρ μὴ θάροντι νερὸν διακέρει...

2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τίνος τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; ...

...: Ἀλώνια ἢ ἄλωνοτόπος τοῦ χωρίου ἢ τοποθετήσεως γίνεται κωμικέσσι ἢ τετραγώνικέσσι...

3) Ὑπῆρχεν ἀνεκάθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλώνι; .....

Ὁχι. τὰ ἄλωνια τῶν δημητριακῶν ἐγένετο ἢ εἰς τὸ χωράφι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ.....

4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οικίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; .....

Ἐξω τοῦ χωρίου εἰς ἓν μέρος τοῦ βορρειαίου.....

- 5) Τὸ ἄλῶνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔαν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Ἀνήκει εἰς δύο ἢ τρεῖς οἰκογενεῖας καὶ εἰς τρεῖς γίνεται μὲ τὴν βίβλιν .....

- 6) Ἐπὶ πότε ἀρχεται τὸ ἄλῶνισμα καὶ πότε λήγει ; Ἀπὸ τῶν

ῥοῦθιων ἕως τῆς ἀρχῆς τῆς ἀρχῆς .....

- 7) Εἶδη ἄλῶνιων (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλῶν (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλῶν (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδιάγραμμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Χωματάλῶν καὶ πετράλῶν καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ πάλαι καὶ νῦν .....

καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ πάλαι καὶ νῦν .....

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλῶνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξeos τοῦ ἄλῶνιου (π.χ. τοῦ χωματάλῶν)· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων) .....

Καθαρισμὸς, ἐπάλειψις διὰ πηλοῦ καὶ ὠερῶσιν .....

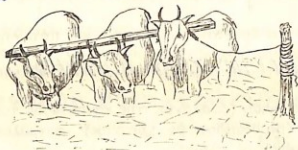
- 9) Ἡ ὥς ἂν προετοιμασία τοῦ ἄλῶνιου καὶ ἡ ἐναρξeis τοῦ ἄλῶνιου γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

Ὁχι· ὁποτε γὰρ μὲν ἀρχῆς αὐτοῦ καὶ τῆς ἀρχῆς τῆς ἀρχῆς .....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῶνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλῶνόςτυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

...Τὰ δειμάτια ταυροδοτούνται στὰ ἀλώνια...  
λυμένα μετὰ τὴν βειρή. κυματωμένως. καὶ ὑάδα  
ἀρχίζου. τὰ ἀκρόνισμα. ....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσης ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

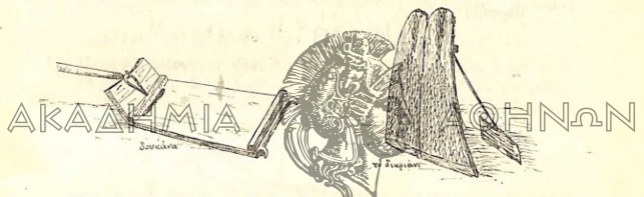
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχρυστοποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλινα στῦλοι, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενοι σπηγερός, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἐρχονται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχια. ....

...Τὰ ζῶα εἰρῶν. τὴν δουκάνη. δούρα. ἐπὶ τὴν καθεῖται ὁ σπηγερός ἢ ὁ δούρα. καὶ κυματωμένως τὰ ζῶα τὴν καθεῖται γῦρες. ....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνο-  
στυλον μετὰ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλώνιζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινοῦ, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικας φωτογραφιας η ιχνογραφηματα). Τα *πρωτα ειναι*  
*δεμνια με βχαινια αφοδ τα μερατα των και το αυρον των*  
*οχαινω.ν. παρατεν. ο γεωργος η δ υιδος του. δτω λωδ εν*  
*Χρησιμω ο υειται. ....*

γ) Ποϋ αντι του αλωνισμού δια των ποδων χρησιμοποιειται και μη-  
 χανικον αλωνιστικον μεσον· π. χ. χονδρη επιμηκης σανις εις  
 εν τεμαχιον η δυο, προσαρμοζομενα. Αυτη ωπλισμενη εις την κάτω  
 επιφανεian δια κοπτερων μεταλλινων ελασματων η αποσχιδων  
 σκληρου λιθου εξαρταται εκ του ζυγου εξευγμενων ζφων, συρεται  
 δ' ουτω κυκλικωσ εντος του αλωνιου επι των εστρωμενων σταχυων  
 δια τον αλωνισμον των.



Σημειώσατε, εάν απαντη εις τον τοπον σας το αλωνιστικον τουτο  
 μηχανημα η αλλο τι, το ονομα αυτου (π. χ. δουκάνια, δικριάνι,  
 βωλόσυρος), περι της κατασκευης του, το σχημα και τας συνηθεις  
 διαστάσεις. Απο ποϋ το επρομηθευοντο παλαιότερον και σημε-  
 ρον. Επίσης πως γίνεται η χρῆσις του και δια ποια δημητρι-  
 ακά. Ηλωνίζοντο (η αλωνίζονται) όλα τα δημητριακά με αλωνι-  
 στικον μηχανημα; Μήπως π.χ. η κριθη και τα οσπρια (κουκκιά,  
 ρεβίθια κ.ά.) ήλωνίζοντο δια των ποδων ζφων ζευγνυομενων, και  
 περιφερομενων επι των σταχυων τουτων; *Μηχανισμοσ αλω-*  
*ν. ι. β. τιωσ. μεθου. εχρησιμωοιουν. εν. αυλικδριμωσ*  
*οσμωλιθου, των αυστων. ουρου. κ. τα πρωα. δημερον. βεβαίωσ*  
*δεν. γίνεται. ο. αλωνισμοσ με. τουσ. ανωστωσ τροπιου και*  
*μεθου, α. λλ. με. αλωνιστικωσ μηχανεσ και. μωμπινεσ.*  
*ο. υ. δ. εν. δε. ερραλειου. του. βαλαμου. τροπιου. αλωνισμοσ*  
*υωρχει ουδε δι. αλληλ. ωρακατηρειν.*

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλώνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; .....

Ϛ.ο. ἀλώνισμός ἀρχίζει μετὰ τὴν ἀνατολήν τοῦ ἡλίου καὶ μὲχρις ἑκμιμῶν ἢ ἡ ὄρμιν ἢ ὁ δρόμος καὶ σταματᾷ κατὰ τὸ ἡλιοβασιλευμενόν. ....

12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποσον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....

Καὶ ἐν



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλώνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχυς ; .....

..καὶ, μετὰ διπράνι φέρεται τοὺς ἀκόπους ἑτάχυσ. ....

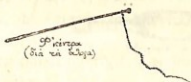
14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι ἄλλαχού φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). Ναι, ἦτο

ἔνχρησιν καὶ ἐπέχριστο βουκέντρα: εἶχεν δὲ μῆκος 2 ἢ 2,5 μ. ἦτο ἐμξέχον κραιπνὸν καὶ εἰς τὴν ἀκρὴν εἶχεν μύτην βιωπρένια (μαρτί). — 22 —



- 15) Πώς λέγεται ή εργασία του άλωνίσματος ενός άπλώματος, δηλ. ενός στρώματος σταχύων έντος του άλωνιού. (Έν Κρήτη καλείται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. άπλώματα) σίτου, κριθής, βρώμης κλπ. ήλωνίζοντο καθ' ήμέραν .....

Λέγεται στρώσις και έως μίαν ήμέραν ή λωνί-  
 ζοτιο δύο ή τρείς στρώσεις.....



- 16) Πώς λέγονται οί άλωνισθέντες στάχυες, προτού λιχνισθούν διά νά αποχωρισθούν τά άχυρα από τον καρπόν ; (έν Κρήτη : μάλαμα) .....

Μάλαμα ή Χουράκι.....

- 17) Ποίοι άλωνίζουν : ό ίδιος ό γεωργός με ίδια του ζώα ή υπήρχον (ή υπάρχουν ακόμη) ειδικοί άλωνιστές (έν Αίτωλία : βαλμάδες, δηλ. τσούραηδες, καλούμενοι άλωνιστοί και άγωγάτες), οί οποίοι είχαν βόδια ή αλογα και ανέλαμβανον τον άλωνισμόν .....

Οί βόδια οί κριάτες.....

- 18) Πλήν του μέσου τούτου με ζώα και με άλωνιστικόν εργαλείον υπήρχον παλαιότερον είς χρήσιν άλλα μέσα χωρισμού του καρπού από τους στάχυς π.χ. τó κοπάνισμα αυτών με χονδρόν ξύλον (τόν κόπανον) ή με άλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω έν σελ. 26 εικόνα).....

Ναι, ύπάρχεν ό κόπανος.....

- 19) 'Ο κόπανος ούτος πώς έλέγετο' έκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο πόσον μήκος και πάχος είχε και ποιον τó σχήμά του ;

Καλεζέτο κόπανος (Τοκμάκ) και είχε μήκος 1 μέτρο και πάχος 10 πόντους και είχε ε.ε.χ ήμα. βραχμ. ή κ. κ. λ. ή ζετρ άχμων.

20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.) *Διὰ τῶν φαινῶν καὶ τῶν ρεβιθῶν ἐπὶ χωρὶς ἢ ἐπὶ τῶν αὐτῶν*



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπύλο διὰ τὸ κοπάνημα μικροῦ σποροῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἄνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; *Ἐγένετο δὲ ὑπὸ τῶν ἰσθμίων... φεωροῦ τοῦ τῶν μελῶν τῶν οἰκογενείας τῶν...*

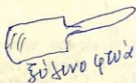
21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ



ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

..... ἴσχει. ὀχῆμα. ἐπιμίμει.

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτώρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο. *ἐν. ἀρχῆ. μ. β. ἐπιμίμει*  
*διωχὰ κ. κ. χιὰ μ. π. α.) και. ἐν. βυνηχαία. μετὰ τὸ ἐπιμίμει φωνά*  
*ρ. β.:*.....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίξει)· ἀνδρῶν, γυναικῶν· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;  
 ..... *ἐν. ἰθ. ὡς. ἀνδρῶν. ὀ. ἰθ. ὡς. ὀ. ἰθ. ὡς. ὀ. ἰθ. ὡς.*.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῶων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

..... *ἀ. ἐ. φ. ο. κ. τ. α. ι. μ. π. α. β. α. κ. ι. α. ἀ. π. ο. χ. ω. ρ. ἰ. θ. ο. κ. τ. α. ι. μ. ἐ*  
*τὰ ὑπόμνημα. δεῦτερον. ἀ. ἐ. φ. ο. κ. τ. α. ι. μ. π. α. β. α. κ. ι. α. ἀ. π. ο. χ. ω. ρ. ἰ. θ. ο. κ. τ. α. ι. μ. ἐ*

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζῶων διὰ τὸ δεῦτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 θίζεται τοῦτο .....

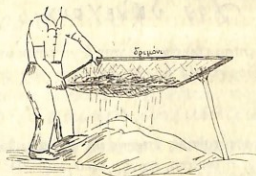
ὁν γίνεται

6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; Ἡ...  
 πύρινο αὐτὸ λέγεται. ἐπιταρομένο. ἢ μαρμπαύρι. Μὲ  
 τὸ ἴδιον πύρινον θάβεται καὶ ὁ ἀποχωρισμὸς τῶν  
 δημητριακῶν. Ἡ πύρινο ἢ το δερμάτινο ἢ θυρῶντο πλεξῶ.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

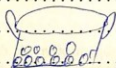
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπως διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερώς τούς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἀχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχθυογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν). Τὸ νόμισμα (καλλιπάρη)  
τῶν ἀπικτε καμῶν εὐχεν μεταφύτρεαδ. ὄωλα:.....



εὐχεν  
 βερμακτινον



βερμακτινον νόμισμα.

Κόσμιον (καλλιπάρη).

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρὸν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρὸς; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐπιτηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ;.....

Σωρεύεται μὲ τὸ φτυάρι ἢ τὸ θρινάκι. Ἐπὶ τῶν σωρῶν  
 φτυάρι καὶ φτυάρι καὶ φτυάρι μὲ ἀπὸ τῶν  
 τῶν ἀποφενείας τῶν κῶνεν τῶν ταυρῶ. τῶν γ. ἰ. δ.  
 τῶν μαυρῶ. α. ἑοσκα καὶ εὐχαριστοῦ τῶν...  
 θ. εὐ. ν.:

- 8) Ἄ λ λ α ἔ θ ι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

δὲν ἔωρχαν.

γ'. 1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποῖα ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν



κευσις εις την υπαιθρον ; Τ.δ.. άχυρον άποδιδμεν ετα εις τας διαδοήμιν. (άχυρον να). Ητοι ελίριμετο εις τιν άβυθον του αιώμας. Ηξω δέν εβίκετο ή αποδιδμεναι

5) Πώς έγινετο (ή γίνεται) ή διαλογή του σπόρου. Κατά την διάρκειαν του θερισμού από τους καλύτερους στάχυς ή μετά τὸ άλώνισμα ; . . .

... Η διαλογή του σπόρου έγινετο μετά τὸ άλώνισμα. με ε. ειδιμόχ. τὸ βουναν. . . . .

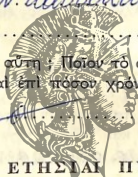
6) Μήπως ὅπου γίνεται ή διαλογή του σπόρου πρὸ του θερισμού κατασκευάζεται τότε ή μετά τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εις τὸ εἰκονοστάσιον ή ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; . .

... Δχι. δέν κατασκευάζεται. . . . .

Πώς λέγεται ή πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα της ; ποῦ φυλάσσεται ; πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; . . . . .

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

α'. 1) Κατά ποίας ημέρας του ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εις τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εις τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονή Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόnu), Ἄποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο του Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Τὸ ἀναμμα τοῦ εἰς τὴν Μ. Παρασκευῆν καὶ τὸ Μ. Σάββατον καὶ εἰς τὰς 23 Ἰουνίου τοῦ Κληδόνου. Οὐκαδῆποτε ἡμέραν. ἔκται. . . . .

Εἰς ποίας ημέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; . . . . .

Οὐκαδῆποτε. ἡμέραν. ἔκται. καὶ βουνῆδως εἰς νύκτα. . . . .



2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

.. Δεν .. υπάρχει .. θορυβία ..

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν τήν πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος; ....

Η .. νεογάλα του χυρίου, ιδίως δε τα θύρια  
του κληδόνου τα παιδία (θύρια και μοριτζία).

2) Ποίος ή ποιοι συλλέγουν τά ξύλα, θάμνους κλπ, διά τήν πυράν.  
Τά κλέπτουν; Άν ναι, από ποιον μέρος; Την Μ. Παράδειση

και το Μ. Δάββακ τα θύρια κ. λέπτον κ. από τις  
κρήνες των βασιών διαφορα ξύλα ..

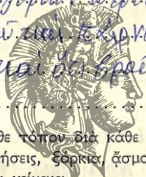
3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

Μισιρές, ομίδες, θύρια κ. φερίερχονται τα ..

6. 0. 0. α. του χυρίου και τεκτονικ. κυρψίως χονδρά

και λευτά ξύλα και δει βραύν (για δια δάκτυλα κλπ)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ'. Ποίαι αί συνήθειαι εις κάθε τόπον διά κάθε πυράν;

1) Προσευχάι, διάφοροι επικλήσεις, ξόρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τά σχετικά κείμενα ..

.. Δεν .. υπάρχουν .. τοιαύται .. συνήθειαι ..

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Μ. δ. κ. του κληδόνου θηροδόν. ε. λ. α. τα

βασιδία ..



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Πατριωτικὸν ἔργον  
Συμμετρῶδὲν  
ὑπὸ τοῦ Μεγαλοῦ Παύλου Γεωργίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1) Έξεταζόμενος τόπος (χωρίον) Διομήδεια.

(παλιό όρειο όνομα) Χιονίστρα ή Χέμιελι. Έπαρχιας: Ζάνθης Νομού: Ζάνθης.

2) Ονοματεπώνυμον του έξετάσαντος και ευμνηρώσαντος: Παπαλιος Γεώργιος, έδώχημα: Διοάγουλος.

Ταχυδρομική διεύθυνσις: Διομήδεια Ζάνθης.

Πόσα έτη διαμένει εις τό έξεταζόμενον τόπον: Από ενδομηνεΐας.

3) Από ποια ωρέωσις καταγράφησαν αι παρατιθέμεναι πληροφοριαί: α) Παπαδόπουλος Αλέξανδρος ήλιμια 70, γραμματικαί γνώσεις Δ' Δημοτικού τόπος καταγωγής Πόντος Μ. Ασίας.

β) Συμεωνίδης Χαράλαμπος ήλιμια 58, γραμματικαί γνώσεις Στ' Δημοτικού, τόπος καταγωγής Σαμψού Μ. Ασίας, γ) Τσιπιδης Πάωα-Ιωάννης ήλιμια 58, γραμματικαί γνώσεις, εισόριστος Δημοτικού, τόπος καταγωγής Ορνέν Πόντου Μ. Ασίας.

~~ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΣΕΒ. ΓΕΩ. 1930~~  
~~ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ~~

1) Πόσαι ήρροΐαι περιεχαι έρωτηθέντο δια ώσραν και ποσαι δια βοοΐην ωομνήων; έν μέρες εν έν ημερηΐω και άξόνου έπιτάξεως του χωρίου είχεν άφείδη οια των βοοΐην των ωομνήων και έλέγετο «μεράς» (βοομότης). Η άλλη έπιτάξις εχρησιμοποιείτο δια βοοράν.

Αι έπιτάξεις αυται νωπήρον χωρίετα ώς και εύμερον.

2) Εΐς ποίους άνήμορ ώς ιδιουτηΐαι; α) εις γουμιά αρβώσια, κλπ.; β) εις γαιουτήμοναο τούρμουο, ηρώπιδεο. Μετά την έμστατάξαι των ελλήνων ωομνήων εις την κατοχίην των ελλήνων προφύγων και εις την Κοινότηταν.

3) Ο πατήρ διατηρεί την ωομνήοΐαν του ευμνηρωμένην και μετά τον γάμογ των τέκνων του, κλπ.; εβρίοτε την διατηρεί. Δυνήδωο έμωο παραχωρεί έν μέροο

ταί μεταφθάναν διανέμεται ὀλίγηρος ἢ περιουσία εἰς τὰ τέκνα.

β! 1/ Οἱ πύτοιμοι ἀεχολοῦνται μόνον ἐν τῇ γερῆριαν ἢ κλπ.;  
εὐρίκοι μὲν μεμονωμένοι μόνον περιουσίας εἰς τὰ τέκνα  
ἀεχολοῦνται συγχρόνως μὲ τὴν γερῆριαν καὶ τὴν πύτοιμοφιλίαν.  
Συνήθως ἀεχολοῦνται μόνον μὲ τὴν γερῆριαν.

2/ Οἱ τεχνῖται (δηλ. βιοτέχται) ἀεχολοῦνται ἐν παρέρῳ καὶ ἐν  
τῇ γερῆριαν; Ναι.

γ! 1/ ἐν τὰ μεγάλα τιμήματα: τῶν γαιουτιμῶν (σευλιμισίων),  
τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτὰ; καὶ ἐν ὁμοίους ἔροις  
ὡς ἄτομα ἢ μὲ ἐλεύθεροι καὶ ἐπικρῆναι τῶν;

2/ Ἄλλοτε ὡς ἄτομα, ἄλλοτε ὡς ἐπικρῆναι τῶν, ὡς εἰς τὴν  
ἀκαδημία καὶ ἐν τῇ ἀγορῇ τῶν ἀθηναίων.



3/ Πῶς ἐπαλεῦντο οὗτοι; ἀριστέηδες, πεντατέηδες.  
Ποία ἦτο ἡ πεινωτικὴ τῶν οὗτων; συνήθως ἦσαν τρυφῶντες.

4/ Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ τῶν; εὐχρημα.

5/ Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέριμα,  
τὸ ἀλόνισμα, κλπ.;

Ἐποχικῶς διὰ τὰ πικρὰ, τὸ θέριμα καὶ τὸ ἀλόνισμα. Προήρχοντο  
τὸ αὐτὸ τὸ ἔσο τὸ χωρὶον ἢ αὐτὸς χειρωνακτικὰ χωρῖα. ἤθεον καὶ ἄλλοι  
καὶ γυναῖκες καὶ ἠμείβοντο εἰς χρήμα. Ἐπίσης ἀροβήρχοντο καὶ ἐργάζοντο  
ἐργάζαι ἐποχικῶς ἐν Βουλγαρίας τῶν ἡμετέρων καὶ ἐλέγοντο Κιρ-  
τζαλῆδες.

6/ Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι ἢ δούλαι; ἔσαν ναι, αὐτὸ τοῖους

τόπους αρνηχόντες; χρησιμοποιούντο ενώπιον εις τὰς τελε-  
τιούχους και ευνήθως ήσαν τούτοις εις διαφόρων περιπτώσεων τῶν θρησκ.

6/ α' οἱ νέοι και αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐσημάναν δι' ἀνεύρεσιν  
ἐργασίας; Δέν ἐσημάναν καθόλου. ἐργάζοντο εἰς τὰ πα-  
τριὰ των κτήματα.

β' ἐσημάναν εὐπορικώς; ὡς ἐργάζαι ἢ ὡς τεχνίται, κλπ.;  
Δέν ἐσημάναν οὐδενά και καθόλου.

δ' ἢ πῶς ἐλιπαίνοντο αἰσθητικότερον τὰ χωράφια;  
μέ τῶν κτηνίων τούτων και ἀποφραδαίων και μέ τῶν κτηνίων  
τῶν παρακίω.

2/ Πῶς ἐκινε τὸ πρῶτον (καὶ τὸ δεύτερον) κίνημα εἰς τὴν ἀρχαίαν  
ἡλικίαν τοῦ ἔτους 1920.



ε' πρὸ ὥστε χρησιμοποιούνταν; τὸ εἰδικῶν ἄροτρα, κλπ.;  
τὰ εἰδικῶν ἄροτρα χρησιμοποιούντο ἀπὸ τοῦ 1920, αἰ δ' ἐμνηστικαί  
μηχαναί μετὰ τὸ 1938.

ἢ εἰδικῶν ἄροτρα (τῶν αὐτῶν.) εἰς ποσὰ κτήματα χρησιμοποιούντο  
καθὲς τῶπος; Ποῖος κατασκευάσθη τὸ ἄροτρον ἢ ἀπὸ ποῦ ἐβίβη-  
το ἢ ἀποποιήσθη αὐτοῦ;

τὸ εἰδικῶν ἄροτρον ἦτο κρητικότερον και χρησιμοποιούντο εἰς ὅλα  
τὰ κτήματα. ἤρχοντο κατασκευασμένα ἐκ ἐργαστηρίων. Ἀργότερα  
κατασκευασθέντων και εἰς εἰδικῶν ἄροτρον τῶν ὠλέων δ' ἀνθρῶ. ἐκ  
τῶν ἐργαστηρίων ἢ ἐκ τῶν ὠλέων δ' ἀνθρῶ ἐβίβητο και ἡ ἀποποιήσθη.

- 1/ Χειρολαβή
- 2/ Σιδάρα
- 3/ Αὐτὸ (μουλάκι)
- 4/ Φτερό
- 5/ γνή
- 6/ Πήχυς
- 7/ Τροχός
- 8/ Σταυρός (προμηθεῖς  
βάθους).

9/ Σαίχα 10/ χάντζο 11/ Σφυτιέρας.



Αλέτρι

- 2/ Τραυτέρ ενώ ποτε είναι εν χρήση; Από το έτος 1932.
- 3/ Μηχανή θεριβμού; Από το έτος 1930 ευρωπαϊκή υπό γερμ.
- 4/ Μηχανή δεσίματος; Η μηχανή δεσίματος βραχυών ή το η αλλη μέζω μηχανή θεριβμού, η τις έδνε και τα ετάχνα.
- 5/ Μηχανή ελωτιέμου; Από το έτος 1930.

67/ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



1/ Το ξύλινο άροτρο πώς πατεθειάχθη και πώς αλλαχθη το  
 ωαλαών ξύλινον άροτρον.  
 Το πατεθειάχθη συνήθως γεωργοι και τομοι του χωριού εϊδμενόμε-  
 νοι. Πολλοί ηγόραχον εν τω ελπίθωσ άραρ' εϊδμενών τεχνιτών

2/ Ύχογραφήσατε το ξύλινο άροτρον και τον μηχανισμό ως εϊκονείται  
 εν τω τώων σας κλπ.  
 Συνήθως τα άροτρα ηδαν ως το εϊκονιζόμενο αλέτρι το ε' εν  
 εν τίν δευτέρωσ χειρά.

3/ Ύχογραφήσατε το ξύλινο άροτρον και τον μηχανισμό κλπ.  
 Σήμερα δεν υπάρχει ούτε δι' αλλών αραρ' εϊδμενών.

4/ Το ύνι. Το ύνι του ξυλίνου άροτρον ητο μικρό μορφής κλπ.  
 Το ύνι ητο μικρό μορφής δι' όλα τα κτή-  
 ματα εως εν δεν υπάρχει αραρ' εϊδμενών κτήματα.





- 5/ Πόσον τὸ ἔχρημα τῆς ἐπιδοῦς τοῦ ἀρότρου; Δὴν γινώσκει.
- 6/ Ἦτο (ἢ εἶται) πατεβευαμένη ἐν ξύλου ἢ ἐν ὕδατι; εἰς τὸ ξύλον ἀρότρου ξυλίνην καὶ εἰς τὸ ὕδωρ ἐν ἐπιδοῦ.

7/ Ἐργαλεῖα διὰ τῆς πατεβευῆς καὶ ἐπιδοῦς τοῦ ἀρότρου.  
 Σιμωῶν, ἰωάννη, ἀριῶν, ξυλοφάτι-εμαρπέλο.

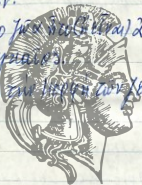
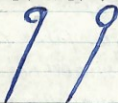
8/ α) διὰ τὸ ἀρότρου (χειρῆμα) ποῖα γὰρ ἐχρησιμοποιοῦντο;  
 Βόες, ἰώσοι, ἡμίονοι, θοῦβαλοι καὶ ὄνοι.

β) ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ ἐχρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ἔργημα δύο γῶα ἢ ἓν;  
 Καὶ δύο καὶ ἓν.

9/ διὰ τὸ χειρῆμα μετὰ δύο γῶα (ἢ εἶται) ἀραμαῖοι ὁ γῶα;  
 Ἦτο καὶ εἶται ἀραμαῖοι.

10/ Σχεδίασε ἰδίαν τέρας τῆς ἡμετέρας τῆς χειρῆμα τῶν γῶα ἐν τῆς ἀρ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



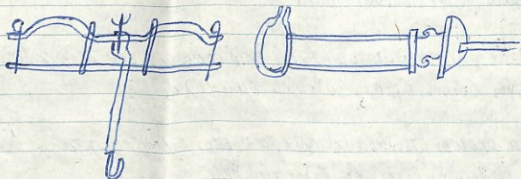
11/ Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον τῆς οὐρίας ἐν ἐπιδοῦ, ξύλου ἢ κοκκίου κλπ;  
 διὰ τὸ ξύλον ἀρότρου ἐχρησιμοποιοῦτο ξύλινος φέρρος τῶν ὀνῶν  
 ὠνόμαζον τσιβί, ἐδένετο δὲ μετὰ λουρίῳ καὶ τῶν ἔλεγκων τσιβίμαῖς.

12/ Ἀπὸ ποῦ γίνεται τὸ ἔργημα δι' ἐνός γῶα; Ἀπὸ τῶν ἐτῶν 1920.

Πῶς γίνεται ἡ γῶα τῆς (τῶν γῶα) εἰς τὸ ἀρότρου; Τὰ γῶα  
 εἶναι εἰδικευμένα καὶ μόνον τῶν ὅταν τὰ ὀλῆσι ἀπὸ τῆς ἐπιδοῦ  
 τῶν λαμβάνου τῆς θείας τῶν ἀροτρεωσμένων διὰ τῶν ἔλεγκων κῶα.

οἱ μὲν βόες δὲν φέρουν ἄλλω ἐπιδοῦν ἀπὸ μόνον τῶν γῶα  
 καὶ τὸ μακρὸν ξύλον τῶν ἀρῶν τοῦ δωσίου ἐπιδοῦ ἀρχαῖο ἐπιδοροσῆ-  
 ματος ἀρμίστρου (τὸ ξύλον αὐτὸ λέγεται τσιβί ἢ ὄν). Τὸ ἀρῶν

φέρει τὴν λαμπαρίαν, τὸ ἐπιλοπιόπουλον, τὰ δύο λαυριά, τὰ τριβήχ-  
ταί, τὸ κλειδί καὶ τὸ σταθάρι (τῶν ἡδύ).



### 5. Ἀροστρίασις (ὄργημα) καὶ ὄσσην.

α/ Πόσος ὄργημα ἀσπλιότερον (ἢ ὁήμερον); ε/ ἀνδρας, κλπ.  
Ἄνδρες καὶ οὐκ ἴσως ὁ ἰδιωματίας τοῦ χωρικοῦ, ἐτίθετο εἰς  
τοῦς μεγαλοκαλοποιήμονας τοὺς ἐπικρέας.

ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ ΓΕΩΜΕΤΡΙΑΣ ΠΡΩΤΟΚΟΜΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΤΗΣ ΑΘΗΝΩΝ  
 ἐν τῷ ὄσσην, τοῦ ἀλογοῦ ἐν τῷ ἐπιλοπιόπουλον ὄσσην.

εἰς τὰ ὄσσην: Ἀφῶ τῶν ἐπιλοπιόπουλον εἰς τὴν γυρὴν τοῦ ὄσσην ἐνδύει  
τὸ τῶν ἡδύ ἐπὶ τῆς γυρῆς καὶ ἐπὶ τῶν ὄσσην ἐπὶ ἀλέτρι.

εἰς τὸ ἀλογο: Ἀφῶ φορέσει (ἀσπλιότερον) ὁ γεωμετρίων τὴν λαμπαρίαν καὶ  
ἐνδύσει τὰ τριβήχταί καὶ ἐπὶ τῶν ὄσσην ἐνδύει μετὰ ὄσσην.

α/ Πῶς γίνεσθαι τὸ ξύξμιον εἰς τὸ βυθισθὸν ὄσσην;  
ὅσως ἀσπλιότερον γίνεσθαι καὶ εἰς τὸ ξύξμιον.

β/ Πῶς πασιθύνει ὁ γεωμετρίων τὰ ξυγμένα ξύξ (ἢ ξύξ) κατὰ τὸ  
ὄργημα μετὰ ἐπιλοπιόπουλον.

εἰς τὸν ὄσσην καὶ ἡμίονου μετὰ ἐπιλοπιόπουλον εἰς τὸ πασιθύνει δεμένο  
εἰς τὴν χειρολαβὴν τοῦ ὄσσην.

εἰς τὸν ὄσσην μετὰ ἐπιλοπιόπουλον εἰς τὸ ξύξ καὶ τὸ πασιθύνει  
καὶ τὸ ἐπιλοπιόπουλον ὁ γεωμετρίων ἢ τὸ δένει εἰς τὴν χειρὸν

λάβην τού άροτρού. Έως τούς θούβαλους χωρίς άχονή, άσπλως διά τών  
βουκέντρων πατεωδύνη αυταύς.



Α/ Σχεδιάσατε ωστέ γίνετο ωαλλιώτερον (έως έως ωως γίνεται ένήμερον)  
τό άρρωμα. άρρηνεται τό χωράφι μέ άναγμένης αβλαμασ' υσω. ή  
ωεριφερειαυς(ε);

Αυτήθως ωεριφερειαυς ως τού έπείον γόμενος εχεδιάγραμμα β'.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Έως τό ξόλιον άροτρον έρηνετο τό άρρωμα μέ άναγμένης αβλαμασ  
πατι εϋθεΐα γραμμή ως τό εχεδιάγραμμα α.



β/ ή εωωρα και τό άρρωμα τού άγροϋ έρηνετο(ή γίνεται άυόμητης  
λωριδας(δηλ. εωωρες, υσω);

Μέ τού τωα έρηνετο διά εωωριων. άήμερον μέ τούς έλλυσοΐρας  
εωέρνεται άδουκτρον τό χωράφι.

Πως εχωριζετο ή λωρις(ή εωωρια); μέ αϋλαμαϊαν;  
Ναι. Μέ αϋλαμαϊαν ριχίν ή μέ δύο εμπαδάμα.

β/ Που νά αρχει ή ουνήθεια νά ρινεται ή εωωρα τού έϋτον και

και άλλων δημητριακών μόνον με βλαστών ;

Δεν υπάρχει τέτοια ευηθία.

7/ Ποιοι τρόποι ή είδη όργώματος (αροτριάσεως) δύναν εν χρήσει  
ωλαυότερον (ή εήμερον). Δηλ. διάφοροι των διάφορων με το έργο:

Καθέτως και βαθιά εώς ήλα το όργωμα.

8/ Αροτριάσεως (όργώματα) του άγρου υπό της βίωρας.

1) Διά των βίωραν δημητριακών. Ποία όργώματα έχόντο, υπη ;  
Δύο όργώματα. Το πρώτο λέγεται ραντάχι. Αυτό γίνεται  
των Αύγουστο.

2) Διά το φύτευμα τιμωσιών. (Αλωνιστάσε όμοιως).

Πολλά όργώματα 5-6 και βαθύτητα.

3) Διά πόδα έστι δύο εν άγρουν άδωχρον το χωράφι, δηλ. εώς

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
Αγροί της ευρείας των υπημάτων και εως χρέως η διαβίωσαν  
δεν αφήνονται εώς άγροισιων

4/ Ποία όργώματα γίνονται διά πάθε είδος μακταεργείας (είτου, υριών),  
αρθοίτου, υπη) και κατά ποσαν εποχήν ;

Διά των είτου, υριών και γυχανθών δύο όργώματα κατά το μακταεργ.

Διά των αρθοίτου τρία όργώματα το φθινόπωρον και τών άνοιξιν.

Διά τα τιμωσιμιά ποδά και εώς ήλα σχεδόν τας έποχάς.

5/ Ποία εργαεία ή ουσή χρησιμοποιούονται ; κατά την βίωραν, υπη ;  
Το δίδικυ, ο τενεύς και ο τουρβάς (μονό δίκυμυ). Σήμερον  
Χρησιμοποιείται βωκτριμή μηχανή.

6/ Μέ ποία ψευρημιά εργαεία ή τυχόν άλλα μέσα) ; η μαχαίριζοίτα  
το ποδάρι, τάλιτρερά κ.α. και το νύκλι κατά των αροτριώσεων (όργωμα)

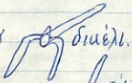
2/ Πλερίσμα, κάμωμα κω) άνω τό χάρμα ή τό χόρτα κω).  
Μέ ράβδον εΐς τό πάτω μέρας τω δούσιας έχει τειή ωωλασι-  
μμένον διόηρον και λέγεται ξύβτρα.



2/ Γίνεται μετά τό άρρωμα έσωόδωεις του χωράφιου;  
Γίνεται μέ ξύβτρα βάρρα ωού λέγεται βουρηκή ή μέ  
φρέξα βυρομένη μέ τραυτίφ.

3/ Η βιαγή μερών του άρρω ωού δέν έχουν άρρωδη. κω).  
Γίνεται.

χι το παβίς, ή τσάπα, τζουμπάρα (τζουρμού), πατόφταρο,  
και διμέλι.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

6/ Ποια ωρόδωα βονδάν εν τω βάρρα εν τό άρ-  
ρωμα ~~βονδάν εν τω βάρρα~~ και ωός παφούνται οι βονδσί-  
τοι και ά έργαβίαι ωού έυσελούν;  
Δυνηδωσ αούεις.

7/ Ποια χωράφια έμαλλιεργούντο (ή μαλλιεργούνται) διά τών έπο-  
ράν άωρήτων πώς έρίνετο ή βωορά και ή μαλλιέρμα έμάετου κω).  
Τά άδύνατα και άμμήδη χωράφια.  
"Ορρωμα - βωορά - έσωόδωεις.

8/ Ποια χωράφια έμαλλιεργούντο (ή μαλλιεργούνται) διά τω φράζων τών τών;  
Τά χερά χωράφια και τά βάλυβία.

9/ Πώς έρίνετο ωρό του 1920 (ή έήμερον) ή μαλλιέρμα τών  
τρωμήτων. έσω έρίνετο ή έφυτεύοντο εν άύτάρμα ή ωραβίς.  
Δέν έμαλλιεργούντο τρωμήτα. άήμερον τίνονται εν άύτάρμα.

### Β' ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α' Έργαλεία θερισμού.

- 1) Με ποιόν εργαλείον έδερίζοντο τα δημητριακά;
  - ο θερισμός έγινε με όρεώνια (σώντζα ή με κόνη.
  - Σήμερα έλχεται θερίζουν με όρεώνια. ο θερισμός γίνεται με μηχανές ή κερπίδες.



Δέν υπάρχουν διαφόρων ειδών όρεώνια ή άλλα μέσα θερισμού, παραπαλούμεν να σκηνή ή όρεσε.

Δέν υπάρχουν άλλα είδη εργαλείων θερισμού.

### ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Με όρεώνια ή με άλλα ή άλλα εργαλεία έδερίζοντο ή θερίζονται τα χόρτα δια των εργατην των γαιων;
  - Με κόνη.

- 3) Η λεία του όρεωτικού ήτο όμαλή ή όδοντωτή;
  - ήτο όδοντωτή ή όμαλή εως το όρεωτικό και πάντοτε όμαλή στην κόνη.



- 4) Πώς ήτο πατεμενωμένη ή χειρολαβή του;
  - Από ξύλο

☐ χειρολαβή.

- 5) Ποιος πατεμενωσεν αυτή τα θεριστικά εργαλεία.

α) δρεπάνια, κ.ά.

Συμψυκτικοί και επί ερροδόσια.

6/ Ή το αλλαιότερον (ή είναι αιώμην) εν χρήσει και εδερμίδος με τας χείρας, δηλ. δι' επιγυλλωσ και εχι δια ποσών των δημητριαών η εδωρίων;

Ή το και είναι αιώμην εν χρήσει εδερμίδος δι' επιγυλλωσ.

β' Θερισμός των δημητριακών.

4) Εως ποσόν ύψος από του εδάφους εδερμίζονται (ή ερμίζονται) με το δρεπάνι η ελαιοκωστήρ μέσον ε' έτος, η γυρίση, κλπ.;

Από 5 έως 20 πόδας.

2/ Οι σάχχες από έμψυχα (ή έμψυχα) εως το χωράφι μαχί μέση, **ΑΚΑΤΗΝΕΜΑ** (ή εδερμίζονται) εδερμίζονται, κ.ά. **ΑΘΗΝΑ**, καλχη...



3/ Πως ενοστανται εως εδερμίδος ελαιοκωστήρ (ή κωστήρ η παιδία) τα έσοια παραλαβή των δαμάτων κλπ. οι υδρα οι δερμίζται.

4/ Πως τωσδεζονται τα εράφημα (αυ χείρας) εως του εδάφους. Ποσόν ομού. Ποσόν; μήπως τωσδεζονται εμασον εράφημα χωριστά; κ.ά.

Με τών ποσών παρασταχών ενκοστίδενται εως δερμάτω και εν ευνεχία υδω των κώτων δερμίδων δένεται.

5/ Πως λέγονται τα τωσδεζόμενα μαχί εράφημα; δερμάτια.

Οι εδερμίζται

6/ Ποιοι εδερμίζονται: άνδρες και γυναίκες; γένηλον (ή εδωρχων)

δερματίτις, οι άσπες ήρχονται ως έδαφη λιμαζία εις αυτών των εκδύων;  
 Άνδρες και γυναίκες. Υπερχον έφθεται αεί ήρχονται  
 δια δερματίτιν αιώ ελλα μέρη (αίω την ώχλην τής δ'άνθρωπου τερ-  
 τιά γυφται).

2) Πως ήμείθοντο εύται με ήμερομίσθον ή γιασ' εσωουών.  
 Ποιά ήτο ή άμοιβή εις χρήμα ή εις εΐδος; υπ;.  
 Με μερομιάζω ή γιασ' εσωουών (τσιου τουρού). ή  
 άμοιβή ήτο εις χρήμα και ευνήθως ή νου γαρηται.

3) Οί άνδρες ή αι γυναίκες έφερόν τι εις τας χείρας αφότρο-  
 φύλαξιν, εις τήν άριστερόν, κατά των δερματίτων; κλπ;  
 Παλαμαρίες και ζώνες χρύ.

**ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ** (Ακαδημία) αφροδοχή ως προς τήν ήμεραν τής έφε-  
 μάσεως ή τού μηνός εις τήν αφροδοχήν άρχισήν ο δερματίτις;  
 Υΐδεται αφροδοχή να μην είναι ζώνη και 13 τού μηνός.

6) Που τήν τελευταίαν ήμέραν τού δερματίτις, αφροδοχού τελειούσας,  
 αφήσαν εις τέχνην ένα μέρας αΐω τού αΐδερματίτις. ή μήναι κλπ.  
 και αφήνετο εν μέρας αΐδερματίτις. ζέγοντο σταυρού  
 ή γάδες όχι αΐω τού τελευταίου αΐδερματίτις αλλά αΐω άλλου κω-  
 ράφι με καλή εσάχως.

5) Έτραγουδούσαν (ή τραγουδούν) γιασ' των δερματίτων εχεσιμ  
 τραγουδία;

Έτραγουδούσαν διάφορα τραγουδία.

8) Τό σέιμο (σέιματσια) των σταχλιών

ή πο'σε έγινε το σέιματσια, ήτοι το σέιματσια, υπ;.  
 ή μεθως μετά των δερματίτων ή και κατά τήν διάρκειαν αΐω.



2) Πώς έγινε το δερμάτιο; Ποίος έδινε τους σάκχους και υδατός τους μετέφερε και τους αφορδίδεν ως χεριές, αρματεις, κλπ;  
 Οι δερμικοί και οι δερμίζοι έλαιον τα δερμάτιων δερμάτιων ζωών υμφούς είτους και τα άπτηνον ζωών και έδών η έτοιμοδεταύσαν τα δερμάτια. Υστερα είς δερμίζω ζωώνω χερσ δύναμος μέ έν ζύλο (καλαμαριά) τα έδινε τα δερμάτια συχτά.



3) Τα δερμάτια μετά το δέμα άφάνοντο εύ τή ύδραν δέν ή συνειντρώοντο εύ αριστεράν ήσος τή δέν ή και άριστερά τα δερμάτια συνειντρώοντο εύ σωρά άπό 17 δερμάτια και έτοιμοδεταύσαν σταυρωτόν.



Ε! Συχομιδή των γρηνήλων

1) Από ποτε ήρχισεν ή καλλιέργεια εύ σωράς εύ τον τόπον ού; Ποτε γίνεται ή σωρά ή τή φύσει αύτης  
 Δεν γίνεται καλλιέργεια σωράς.

2)

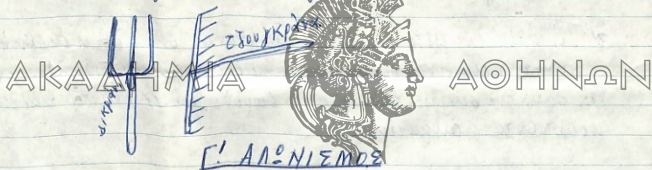
ΕΙ! Συχομιδή του σωρού

1) Έβουκόητετο ωακλιότερον ή διατροπή των ζών κατά τον χειμώνα μέ ξηρά χόρτα (π.χ. βανόν, τριφύλλι, βίβων); Δεν και άφελήγατε εύ έγινε ή καλλιέργεια του, έδιντα ή κοπή, ή ξηράντα, κλπ.  
 Μέ βανόν και τριφύλλι.  
 1) Κομιάζετο ό άρσός μέ σωρά όργήματα και θβαρνίθματα και ύπερ...

τὸ εὐαγγέλιον κατὰ τὸν Μαθίαν καὶ τὸ παλιολατρί ἐκδόθη μετὰ τὴν πόσιν  
εἰς Βερδί. Ἀφῆντο ὄχι γὰς ἡμέρας διὰ ξήραναι καὶ παρὰ τὴν ἐφορτίω-  
ντο εἰς τὰ πόρρα καὶ μετεφέρθητο εἰς τὰς οὐλίας ὅπου ἐσῆρχον ἀσποδι-  
την διὰ φύλαξιν.

2/ Πότε ἐδριζέτο ὁ σπόρος καὶ μετὰ πόσον ἐρχατέον;  
Ἐδριζέτο μετὰ πόσιν ἢ ὀρθῶς κατὰ τὸν Μαθίαν ἢ τὸν Ἰωάννην.

3/ Ξήραναι τοῦ χόρτου καὶ δέσμησι. Πῶς ἐργαζομένη ἐχρησιμοποιοῦται;  
Μετὰ τὸ δριζιάντι ἀνεσοδομοῦντο διὰ τὸ ἠλιόφιμον καὶ τὴν  
καλλιτέραν ξήραναι καὶ ἔπειτα πάλιν μετὰ τὸ δριζιάντι καὶ τὴν  
ξύλινον τσουμπάρα ἐμαζεύετο.



α/ 1/ Μεταφορὰ τῶν δέματιων εἰς ἀλάνισμα. Συννευτρώνοντο πρὸς  
τοῦτο εἰς τὸν εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέρθητο εἰς ἀλάνισμα, π.χ. εἰς τὸ ἀλάνισμα.

Τὰ δέματια συννευτρώνοντο εἰς τὰ ἀλάνισμα τοῦ χωρίου  
καὶ ἐκεῖ ἐρίνοντο μεγάλας δέματιες κωκλιμαὶ ἢ τετράγωνοι  
μετὰ πολλὴν οὐκίαν ἀπὸ δέματια γιὰ νὰ μὴν ἀσπρή νερό ὅταν ἐρέχη.

2/ Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ εἰς ἀλάνι-  
σμον δέματια. εἰς τὴν γῆν λέγεται: δέματιοῦσι, δέματιοῦσι.  
Ἀλάνισμα ἢ ἀλάνισμα τοῦ χωρίου.

Ἡ τοποθέτησις γίνεται κωκλιμαῶς ἢ τετράγωνοι.

3/ Ἐπῆρχον ἀνέμαθαι εἰς τὸ τῶσον εἰς ἀλάνισμα διὰ τὸν ἀλάνισμα

των δημοκρατιών; Μήπως έγιναν αλλαγές στον ό χωρισμό του χωριού  
από τα χωρά εως άλλου χωριών, δηλ. όχι εως το άδωνι;

οχι. Το άδωνι των δημοκρατιών έγινε το εως το χωράφι  
ή το τιν άδων του βωτιού.

4) Πως παρεσκευάζετο το άδωνι εντός του ευρειωισμού, εως τιν άδων  
των ούνιων ή βρω του χωριού; εως ποιαν όδον.

βρω του χωριού εως εν μέρες του βοσκότητος.

5) Το άδωνι άνηκε εως μίαν μόνον ομογενείαν ή περιβοστέρας, κλπ.  
Άνηκε εως δύο ή τρείς ομογενείας και ή χρις γίνεται μέ  
των βρω.

6) Από ποσε αρχεται το άδωνι και ποσε λήγει;

Από την άρχην εως το άδωνι Αιγαίου



7) Εδόν άδωνιών. π.χ. χωρά του κο, πετρόλων, κλπ.

Χωρά άδωνιών. Καθώς καθαρισμένο από τα χωρά και  
εως πέτρας. Δάχη κωμικών.



8) Πως ετοιμαζεταν το άδωνι ενιστον εντός από τιν ενάργους  
του άδωνιού. κλπ.

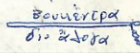
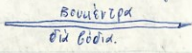
Καθαρισμός, εκλειψς διά κηδον και περιποιήεις.

9) Αώς άνω οροσταματία του άδωνιού και ή ενάργους του άδωνιού  
γίνεται ώρισμένην ήμέραν και ώραν;

οχι. οδωστε να και μέτος κηδον άφει ονομας του άδωνιού



Ναί ἦτο ἐν χεῖρει καὶ ἐλέγετο βουιέντρα, εἶχεν δὲ μήκος  
ωρὴ τὰ 2 μέτρα ἢ 2,50 μ. ἦτο ἐκ ξύλου κερανίω ἢ ἄλλου  
εὐκταροῦ ξύλου καὶ ἐν τῇ ἄκρῃ εἶχεν μίαν γιδυρένια (μαργί).



15/ Πῶς ἔχεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀκωνιόματος ἐνὸς ἀκωνίου, δηλ. ἐνὸς  
στρώματος σταχῶν ἐντὸς τοῦ ἀκωνίου; Πόσαι στρώσεις ἡφωρίζονται τὴν  
ἡμέραν;

Λέγεται κερύθισσι καὶ τὴν μίαν ἡφωρίζοντο δύο ἡμέρας ἐφώθως.

16/ Πῶς λέγονται οἱ ἀκωνιόθεντες στᾶχυες, ποσοῦ λιχνιόθων δια νὰ ἀποχω-  
ρίθων τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν;

Μάλαμα ἢ χρυσάφι.

17/ Ποιοὶ ἀκωνίζονται ὁ ἴδιος ὁ φερόμενος μετὰ ἐδάφει τοῦ γῆρας, κλπ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΙΣΤΕΥΣΕΙ ΑΘΗΝΩΝ

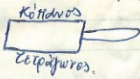


18/ Πλὴν τοῦ κέβου τούτου μετὰ γῆρας καὶ μετὰ ἀκωνιότιον ἐργασίον  
ἰσχυρὸν καταλύσθων εὐχρησῶν ἄλλα μέτρα χωρὶς τοῦ καρποῦ κλπ.

Ναί ἰσχυρὸν ὁ κέβανος.

19/ Ο κέβανος οὗτος ὡς ἐλέγετο ἐν ποίῳ ξύλῳ κατασκευάζετο πο-  
σὸν μήκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ὡσὶν τὸ στήμα του;

Ἐλέγετο τομάμ (κέβανος) καὶ εἶχεν μήκος 1 μέτρον καὶ  
πᾶχος 10 ὠντίων καὶ εἶχεν στήμα ἢ τροχόμοτον ἢ πλατὺ (ἐξέφει  
γωνίον).



20/ Τὸ πωάνωμα τῶν σταχῶν ἐγένετο εὐς τὸ ἀκῆνι ἢ εὐς τὴν αἰτήν;  
Ἐὰ τὸν βύτον εὐς τὸ ἀκῆνι.

Ἐὰ τὴν γαμίν καὶ ρεβίδια ἔδοξε χωρὰφί εὐς τὴν αἰτήν.

εξίνετο δὲ εἰς τὸ ἴδιον τοῦ γεωργίου καὶ τῶν μελῶν τοῦ σώματος γενεῶς του.

21) Πῶς ἐτοιμαζοῦνται οἱ σταχνεὺς διὰ τὸ ποσάνιωμα. Εξίνετο τοῦτο εἰς εὐθείαν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου;

Ἐτοιμαζοῦνται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους καὶ ἠρχίζονται πρὸς τὸ ποσάνιωμα μετὰ τὴν χλωρίδα τοῦ γαρβίου. Κατόπιν ἐξίνετο τὸ λιχνίωμα καὶ ἔπειτα τὸ ποσάνιωμα μετὰ τὴν ἀπόβουνα ἀπὸ δὲρμα ἢ εὐμα κλειστό.

22) Κατὰ τὸ ἀλνιωμα διὰ τῶν γῶν, ὡς εὐθείως καὶ διὰ τοῦ ποσάνου, ἐτραγουδοῦνται τραγουδιὰ; εἰς καὶ, ὡσαύτως, ἐτραγουδοῦνται διὰ ἄλλων τραγουδιῶν.

23) Πότε τὸ ἄρρωστον ἔχουσιν χρεῖς ἀλνιωματικῆς μηχανῆς ἐπὶ τὸν **ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΡΟΣ ΤῶΝ ΕΥΡΩΠΗΕΥΣΑΝ ΔΟΗΝΩΝ**

Ἡ ἄρρωστον χρεῖς ἀλνιωματικῆς μηχανῆς ἐγένετο κατὰ τὸ ἔτος 1935 καὶ τὴν ἐυρωπαϊκὴν ἰδιοκτησίαν μηχανικῶν ἐυζάνων. Αὕτη ἐμνεύετο μετὰ τὴν ἀπόβουνα ἀπὸ ἴδιου τρακτέρ μετὰ βιδωμένους ῥόδες τὸ δὲ ἄχρον δὲν ἐφευγεν ἐπὶ τοῦ ἀχρονωτήτος ἀλλὰ ἐφρίσσετο ἐπὶ τῷ ὀπίσθιον μέρος τῆς ἀλνιωματικῆς μηχανῆς καὶ ὑστερὰ τὸ ἐκτελοῦσαν μετὰ διαρκῆ ἐργάται μακρὰ ἢ ὁ γεωργός. Τὰ δευτέρωτα εἰς ἔσθον μετὰ διαρκῆ οἱ ἐργάται γινάτι δὲν ὑπῆρχεν ἀνάβατόρι.

**Β! ΛΙΧΝΙΩΜΑ**

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλνιωμένοι σταχνεὺς, ἐτοιμαζόμενοι διὰ τὸ λιχνίωμα. Μετὰ ποῦν ἐφαζέτο ὁ δερμάτινος τὸ λευῶμα διὰ τὸ λιχνίωμα. πῶς λέγονται τοῦτο.

Λέγεται μετὰ τὸ ποσάνιωμα καὶ τὸ λιχνίωμα γίνετα μετὰ ἴδιου γῶνρι βεῖ ξύλου ὄξυς ἢ μαρμαίω. ὁ σκληροποιούμενος δερμάτινος ἔχει κηλίμα ἐπιμνημῶν καὶ ὑπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ λιχνίωματος ὁ τοῦ μωρῶν ἐκτεροῦσε τὸν σαχάρου δέντρο (σερμπέτσι).

2/ Με ποιον εργαλειον γινεται το ἀνέμιον;  
ἐν ἀρχῇ μετ' τοῦ εὐδινου διακρίνι (γιάμμα) καὶ ἐν συνεχείᾳ  
μετ' τοῦ εὐδινου φεῦαρι.



3/ Ποῖος λιχνῶς ἀνόρας ἢ γυράμα· εἰδόμενος λιχνιῶν ἐπ' ἀμοιβῇ;  
Συνήθως ἀνόρας· ὁ ἴδιος ὁ γεωργός.

4/ Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχυῶν, τὰ ὀσέα μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένοντα μετὰ τοῦ καρποῦ· κ.λπ.  
Λέγονται μάθαιμα καὶ ἀποχωριζοῦνται μετ' τοῦ πόσμου.  
δευτερο ἀφάνισμα αὐτὸ γίνεσθαι.

~~5/ Πῶς γίνεσθαι τὰ μάθαιμα μετὰ τὸν πόσμον καὶ τὸ ἀνέμιον ἢ τὸν ἀποχωρισμὸν  
νίβη; Πῶς ἀφανίζεται τὸ χονδρὸν αὐτὸ πῶς λέγεται,  
ἐν γίνεσθαι.~~



6/ Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνισμοῦ ἀποχωρισθῶν τὰ ἀχρηάτως γίνεσθαι  
ἢ διασπέρῃ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τῶν μετ' αὐτοῦ παραμένοντα χονδρά τεμάχια  
γίνεσθαι μετ' τοῦ δερμάτινου πόσμου ἢ τὸ ὀλεστοῦ ἐν κρήνη  
τοιούτου. Τὸ πόσμον αὐτὸ λέγεται διακροσόμενον ἢ παλ-  
μπιρ. Μετ' τοῦ ἴδιου πόσμου ἔγινετο καὶ ὁ ἀποχωρισμὸς  
τῶν δημητριακῶν.



7/ Ὅταν ἐτοιμωθῆ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς ἐκκηραίνεται ἐν ὕδατι,  
Με ποιον εργαλειον διερεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ ὕδατος.

ρῆς; Πῶς χαράσσεται και ποια ἡ μορφή του. κλπ.

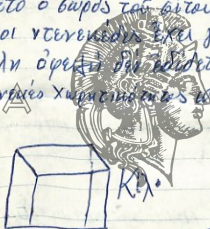
Συρρέεται μὲ τὸ φτωχάρι. ἤτετρα παρφώνεσαι τὸ φτωχάρικαι  
ὁ γωρρὸς μὲ ὄλα τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας του πιάνουν τὸ βλαυρὸ  
τους γιὰ τὴν παινούρια ἐοδεύμαι εὐχαριστῶν τὸν θεόν.

3/ Ἄλλα ἔδμα ἀροσῦ νὰ μεταφέρῃ ὁ καρπὸς εἰς τὴν ἀποθήκην.  
δὲν ὑπάρχουν.

γ! 1/ Ποια ὀφειλὴ ἰσὸς τρίτους ἔαρεσε νὰ καταβῆται εἰς εἶδος  
ἀμέσως εἰς τὸ ἀδῶνι π.χ. ἡ δωματι, ζωτικὸς δωματιεμα, ποταῖο ἦτο  
ἡ εὐνήδμα. κλπ.

Ὅταν ἔτοιμάζετο ὁ ὄαρὸς τῆς αἰτεῦ ἦρχετο ὁ δωματιεὺς και  
ὁ σωλοῖγιαν ποδοί ντενεκεδῶν ἔκει γιὰ νὰ ὑάρη ἀμέσως τὸ με-  
ριδῖόν του. Ἄλλη ὀφειλὴ δὲν ἔλιδετο εἰς τινέν. Ὁ μετρητικὸς  
ἦτο μὲ τὴν ἰσὸς χωρητικὸς τῆς ἀροσῦ εἰς τὸ εὐνήδμα και ἐλ-  
γετο «εὐγ».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



2/ Ποια ἄλλα ἔαρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀδῶνι.  
εἰς τὸ ἀδῶνι δὲν κατεβάλλοντο ἄλλοι ἄς ἀροσῦ μὲ πο-  
ροι. τὸ κωαδιάτιμο, τὸ ἀροσῦ δωματιεὺς, τὸ δωματιεὺς  
τιμο, αὐτὰ κατεβάλλοντο εἰς τὸ χωρὶ ἀροσῦ.

3/ Ποῦ ἀνοδμειέτο παρῶν ἡ παραγωγή ὑπὸ τοῦ γωρρῦ κλπ.  
Ὁ παρῶς εὐγενετρώτερο εἰς τὰς οὐκίαις μέγα εἰς μετ-  
λα εὐθῦνα ἀμπάρια ἢ εἰς μετὰ τα ὀλετὰ εἰς τὰ  
πορῖνια ἀλειμένα μὲ ὑπόρο ἐξωτερικῶς ποῦ ἀροσῦ  
τῶν τῶν.

4/ Τὸ ἀχυρον ποῦ ἀνοδμειέτο. εἰς ἀνοδῆμην (ἀχυρῶνα) εἰς τὸς



του χυρίου ή ως τον αργόναυτο ωραά το ελάνο. Πως έγινε η αποδυναμωσις της επιδερμ.

Το ελάνο αποδυναμωτο εις την αποδυναμωσις (αχυρωσις) ητις ειρριετο εις την αλβιν τω σιμικ. Εξω δην έγινε η αποδυναμωσις.

5) Πως έγινε η διαδοχη του βωρου. Κατά την διάρκειαν του περιεπου από τους παλιότερους βόχους ή μετά το ελάνομα;

Η διαδοχη του βωρου έγινε μετά το ελάνομα με ειδικόν κόμμον.

6) Μήπως έσση γίνεται η διαδοχη του βωρου από του περιεπου κατασκευάζεται τότε ή μετά την διάρκειαν ωλέμα κτλ.

Όχι. Δεν κατασκευάζεται.

Δ' ΕΤΗΣΙΑ ΤΥΡΑ

Α) Κατά την διάρκεια του έτους λαμβάνει χώρα η αποδυναμωσις της επιδερμ εις τον τόπον της ενάμια φωτις ως τον τόπον επιδερμ.

Στο προαίφιο της διάρκειας της Μ. Παρασκευή και το Μ. Σάββατον, και εις τας 23 Ιουνίου του κτηνονομα. Αι ωραί κατά την Μ. εβδομάδα ενάμονται τα μεσάνηκα και του κτηνονομα μετά το ήλιοβασιλευμα.

α) Πως γίνεται η φωτις αλβιν.

Δεν υωάρχει ονομασία.

β) 1) Ποιοι ενάμονται την ωρα;

Η νεοταία του χυριου, ιδίως τα ελάνομα. Του κτηνονομα τα ωραία (ελάνομα και πορισεία).

2) Ποιος ή ποιοι ευτέρον τα ελάνομα, δάμους κτλ. δια την ωρα. Τυττωται; Αι ραι από ποιον ήρας;

Τὴν Μ. Παρασκευὴν καὶ τὸ Μ. Σάββατον τὰ ἄγρια ζῴδια  
ἀπὸ τῆς αἰῶς τῶν ἐπιπέτων διαφύρα εἶται.

3) Πῶς γίνεται ἡ συμμέντρωσις τῶν; (Περιγράψατε λεωτομέρως  
Μεγρὲς ἐμάδεις ἀγρῶν περιέρχονται τὰ ἐπιπέτα τοῦ χωρίου  
καὶ παίρνουν προβάτια χορὰ καὶ λεωτὰ εἶδη καὶ ὄχι  
βραῦν αἰσῶδι, δάκρυα, κλπ.).

γ' Ποῖαι αἱ ἐπιπέτα εἰς ἡμᾶς τῶν διὰ ἡμᾶς αἰσῶδων;  
1) Προσευχή, διάφορα εἶδη λήκων, φόρμα, ἔργα κλπ.  
Δὲν ὑπάρχει τοιαῦτα ἐπιπέτα.

2) Ἐπιπέτα, χορὰ γῆρας καὶ αἰσῶδων (Περιγραφή).  
Μόνον τοῦ Κληθῆτος καὶ ἄλλα τὰ αἰσῶδων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  ΑΘΗΝΩΝ

3) Τοιαῦτα εἰς τὰς ἀγρῶν καὶ τὰς αἰσῶδων προχῶν, κλπ.  
Δὲν αἰσῶται τίποτε.

4) Καίονται (ἢ ἐμαίοντο) ἐπιπέτα π.χ. κατὰ τὸ πᾶθος κλπ.  
70 κλ.

5) Παρθέωσατε λεωτομέρην περιγραφήν τοῦ ἐδάφους εἰς τὸν ὅσον αἰσῶ.  
Δὲν ὑπάρχει οὗσαν ἐπιπέτα.

Ἡ συμμέντρωσις τοῦ ἄνωτέρου ἔργου ἐγένετο ἀπὸ τὰς  
20 Νοεμβρίου 1969 ἕως 30 Δεκεμβρίου 1969.

Ἐν Διομηδεῖα τῇ 30ῃ Δεκεμβρίου 1969  
οὐ συμμετρώσατο  
Διδάκτορας  
Παναγιώτης Γεωργιάδης.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ